

# SYLLABUS 2023-2024

## 1. Data about the program of study

1.1 Institution	The Technical University of Cluj-Napoca
1.2 Faculty	Faculty of Industrial Engineering, Robotics and Production Management
1.3 Department	Modern Languages and Communication
1.4 Field of study	Architecture
1.5 Cycle of study	Bachelor + Master
1.6 Program of study/Qualification	Architecture
1.7 Form of education	Full time
1.8 Subject code	83.20

## 2. Data about the subject

2.1 Subject name	Foreign language – French				
2.2 Course responsible/lecturer	Lect.dr. Adina Forna ( <a href="mailto:Adina.Forna@lang.utcluj.ro">Adina.Forna@lang.utcluj.ro</a> )				
2.3 Teachers in charge of seminars/ laboratory/ project	-				
2.4 Year of study	6	2.5 Semester	1	2.6 Type of assessment	C
2.7 Subject category	Formative category				DC
	Optionality				DA

## 3. Estimated total time

3.1 Number of hours per week	2	of which:	3.2 Course	2	3.3 Seminars	-	3.3 Laboratory	-	3.3 Project	-
3.4 Number of hours per semester	28	of which:	3.5 Course	28	3.6 Seminars	-	3.6 Laboratory	-	3.6 Project	-
3.7 Individual study (hours per semester):										
(a) Manual, lecture material and notes, bibliography										8
(b) Supplementary study in the library, online and in the field										4
(c) Preparation for seminars/laboratory works, homework, reports, portfolios, essays										4
(d) Tutoring										
(e) Exams and tests										6
(f) Other activities										
3.8 Total hours of individual study (sum (3.7(a)...3.7(f)))					22					
3.9 Total hours per semester (3.4+3.8)					50					
3.10 Number of credit points					2					

## 4. Pre-requisites (where appropriate)

4.1 curriculum	-
4.2 competence	Minimum B1 level (according to the European Framework of Reference for Languages and the European Linguistic Portfolio)

## 5. Requirements (where appropriate)

5.1. for the course	In accordance with the ECTS/TUC-N Regulation art. 6.4 The FAU Council decides that the attendance of students at courses in the 2022-2023 academic year is compulsory in proportion to 50%. The attendance status is updated by the course responsible/lecturer on Teams.
---------------------	--

	Students who do not meet 50% of the attendance cannot support the evaluation of the subject and will have to retake it.
5.2. for the applications (seminars / laboratory / project)	-

## 6. Specific competences

Professional competences	After completing the course, future architects will acquire knowledge, skills and competencies in the following groups, cf. HG 469/2015: b) appropriate knowledge of the history and theories of architecture, as well as related arts, technologies and humanities. f) the ability to understand the profession of architect and its role in the society, especially by developing projects taking into account social factors.
Cross competences	Knowledge of oral and written communication conventions in professional situations in a foreign language CT2 - Identifying, describing and running the processes of project management, taking over the different roles in the team, and the clear and concise description, orally and in writing, in Romanian and in an international language, of the results in the field of activity.

## 7. Discipline objectives (as results from the *key competences gained*)

7.1 General objective	- Developing language skills in French
7.2 Specific objectives	- Development of lexical, grammatical and discursive knowledge in specialized foreign languages - Development of integrated skills (writing, reading, speaking and listening) in French - Developing the competence to understand, transmit and evaluate an oral message in a foreign language in a technical professional context.

## 8. Contents

8.1 Lecture	Number of hours	Teaching methods	Notes
1. The European Renaissance. Adverb of manner in -ment. Adjective/adverb differences. Global understanding of a text.	2	- Lecture accompanied by projection	The contents are organized and adapted to the level of the study group.
2. Baroque and Rococo styles. Searching and selecting information to describe an architectural style/decoration from an image.	2	- Conversation - Recognizing aspects of language, convention and format in specialized text	
3. French classicism: Versailles castle. The present participle, the gerund and the verbal adjective in French. Text structure (title, subtitles, intertitles, chapeau/encadré, paragraphs etc.)	2	- Exercises to practice the skills of reading, writing, speaking, listening to specialized texts	
4. 19th century architecture: neoclassicism, neogothic. Case study: Opera Garnier. The use of the infinitive in French. Detailed understanding of a text (connectors, lexical and grammatical difficulties etc.)	2	- Work in pairs and groups	
5. Industrial architecture: metal and glass constructions (Crystal Palace, Eiffel Tower). Keywords, main and secondary ideas, plan.	2		
6. Architecture of the 20th century: art nouveau, international style, bauhaus, art deco. Hector Guimard,	2		

Victor Horta, Le Corbusier. Reframing ideas and eliminating details.			
7. Current architecture: state-of-the-art technology. Surprising constructions. Expression of restriction and negative words. Writing a summary.	2		
8. New perspectives in architecture: economic, ecological, technological stakes. Debate (specific structures).	2		
9. Cities of the 21st century: challenges and urban innovations. Writing a synthesis.	2		
10. Famous buildings in France or French-speaking countries (I). Summary /vs/ synthesis in French.	2		
11. Famous buildings in France or French-speaking countries (II). Writing a bibliography.	2		
12. Writing a project on an architectural theme of your choice. Short oral presentation of it with specifics and illustrative examples for the academic and/or professional environment, followed by a debate (I).	2		
13. Writing a project on an architectural theme of your choice. Short oral presentation of it with specifics and illustrative examples for the academic and/or professional environment, followed by a debate (II).	2		
14. Final Assessment.	2		
<p><b>Bibliography (titles in the TUC-N library):</b>  FORNA, Adina-Irina, <i>Le français pour les étudiants en architecture et en génie civil</i>, Cluj-Napoca, editura UTPRESS, 2017. Cota: 552.157</p> <p><b>Other titles:</b>  FORNA, Adina-Irina, <i>L'histoire de l'architecture du Moyen Âge à présent</i>, French course and exercises, 2021. Electronic and printed format.  VIGNOZI, Alessandro, <i>Petites et grandes constructions</i>, avec les illustrations de Giuseppe Arrighi, Giovanni Bernardi, Simone Boni, Lorenzo Cecchi, L.R. Galante, Lorentzo Pieri, Ivan Stalio, Stefano Tartarotti, traduction Maria Grazzini, La Compagnie du Livre, 1995.  MATTÉI, Pascale, <i>Apprendre à rédiger</i>, Paris, Librio Inédit, 2012.  CHOVELON, Bernadette, MORSEL, Matie-Hélène, <i>Le résumé, le compte-rendu, la synthèse</i>, Grenoble, PUG, 2002.  LAVENU, Mathilde, MATAOUCHEK, Victorine, <i>Dictionnaire d'architecture</i>, Éditions Jean-Paul Gisserot, 2011.</p> <p>Note: the materials and bibliography will be accessible on Microsoft Teams or by email.</p>			
8.2 Applications – Seminars/Laboratory/Project	Number of hours	Teaching methods	Notes
-	-	-	-
Bibliography			
-			

**9. Bridging course contents with the expectations of the representatives of the community, professional associations and employers in the field**

Knowledge of the French language will allow a more flexible integration of graduates in the labor market and will facilitate their access to professional development and continuous training programs.

**10. Evaluation**

Activity type	10.1 Assessment criteria	10.2 Assessment methods	10.3 Weight in the final grade
10.4 Course	Written test Elaboration and presentation of a project covering the linguistic and communication aspects of the architectural discourse in French, presented in the course	Written test Oral exam	30% 70%
10.5 Applications (Seminars / Laboratory / Project)	-	-	-
10.6 Minimum standard of performance Language proficiency level B1-B2 for French (according to CEFR)			

Date of filling in:		Title Surname NAME	Signature
Date of filling in: 28.06.2023	Lecturer		
	Teacher in charge of applications (Seminars / Laboratory / Project)	Lecturer Adina Forna, Ph.D.	

<b>Date of approval in the Department</b> 29.06.2023	Head of Department Associate Professor Vlad Rusu
<b>Date of approval in the Faculty Council</b> 03.07.2023 _____	Dean Associate Professor Dragoş ȚIGĂNAȘ